

محل مطبعه و اداره :

جفـال اوغلانده امنيت

صندوغى جوارنده

شنكول يقوشنده

۲۷ نومرو

مستطابق

اخطار :

مسلكمزه موافق آثار

جديه مع الممنونيه

قبول اولنور

درج ايدلمه ين آثار اعاده اولنماز

ديره ، فلسفه ، علوم ، حقوق ، ادبيات تاريخ ، و سياست نامه و بالخاصه احوال و مشوره اسلاميه در بحث ايدرو هفته ده بر نشر اولنور .

آبونه بدلى

صاحب و مؤسسلرى :

در سعادتده نسخه سى ۵۰ پاره در

ابوالعلا زين العابدين - ح . اشرف اديب

تاريخ تأسيسى

قيرله دن مقوا بورو ايله كوندريليس سئوى

۲۰ غروش فضله آلنير

۱۰ تموز ۳۲۴

سنه لكى	التى آيلنى	غروش
ممالك عثمانيه ايچون	۶۵	۳۵
روسيه	۶۵	۳۵
سائر ممالك اجنبيه	۱۷	۹

فرید بك — (دوامله) افندیلر اكر ماضی به عائددر ، دهر ك بوكی سیئانغزی ، خطیائغزی ارانه و اظهار اقرسهك هیچ بر زمان عقلانهمیه جغمه امین اولیكنز كچنده صدر اعظم پاشا حضرتلری بیانشامه عالیلرنده فرانسز دولتندن بحث ایتدیله . فرانسه دولتیله اولان مناسباتمز اولجدهده عرض ایتدیكم وجهله مناسبات حسنه اولدیغنی ادعا ایتدكدن صكره بونك عصرلردن بری مؤسس بولندیغنی سویلورلر و بو صورتله عصرلردن بری مؤسس بر سیاستی ترویج ایتدكرنی ایما ایتك ایتدیورلردی . ای بیلدكزكه ایلک ابتدا مناسبات حسنه پیدا ایتكك باشلادیغمز ، ایلک ابتدا مناسبات سیاسیه به کیرشمش اولدیغمز دولت ایلک ابتدا سیاست عثمانیه بی کندی حیللرینه فدا ایتك و کندی مقصدی ایچون اوروپانك ایچورلرنده بسود طولاشدیرمقدن بشقه هیچ بر نتیجه استحصالنه باقامش ، دایما حیللر کارلغه دوام ایتش و دایما کندی منفعته منافع عثمانیه بی محو ایتكك اوغراشمشدر . افندم بو فکرده مجلس مبعوثانده ۲۸۰ کشیک ایچنده یالکز بن اوله بیلیم . فقط بو افراد هیچ بر زمان حق کلامی اسقاط ایدمه من و بن بونك وکیلی اولق حیثیتی ایلل بوراده فکری صراحه بیان ایدرم . بو سزك هیچ مسئولیتكزه تعلق ایتز .

شمدی افندیلر شوصورت سیاستمزله حتی افراطه قدر واره رق بودولنك بزده کوسترمش بولندی و بو دولتلره مؤتلف بولونان دیگر بر دولتك كه اونك ده سیاسیات عثمانیه ایلل درجه مناسبتی آیریجه تفصیلدن مستغنی در . بو مؤتلف دولتلر محبتی احتمالكه افراطه قدر واره رق سیاستمزی بو جهته قدر توجیه ایتدیردكدن صكره کندی پروغرامز اولق اوزره بالعموم دولتلره مناسبات حسنه پرورده ایتكی اساس سیاست اتخا ایتدیكمز حالده بونكوی وضعیتمز عدم موفقیتمزی کوستریور ...

مکاتیب

صراط مستقیم اداره خانه سنه

خادم ملت افندیلر ،

السلام علیکم ورحمة الله وبرکاته !

عزیز قرداشلرم ، انسانیت نامنه برالله حرمتته معروضاتم ایچون معتبر صراط مستقیمك بر کنارنده یر ویرمه کزی رجا ایدرم . بز عاجزکز دولت عثمانیه تبعه سندن اوله رق روسیه ایچروسنده راستوف دون شهرنده چولق چوجق ضاحی برکوچوچك اصناف پارچه سی یز درت بش سنه اول ، ۱۹۰۵ ده روسیه ایچروسنده کی اختلالده بزم دکامز ، ملمز روسلر طرفندن یاغما ایدلدی ، یهودیلر ایلل بر صراده اولدیغندن خراب و پریشان اولدی . قیامت کوننك برپارچه سی کی شدتلی تهلیله کی اولدی . اوصرده بزمه برابر متضرر اولان دیگر دول اجنیه تبعه لری کندی قونسولوسلرینه مراجعت ایدوب روسلر طرفندن یاغما ایدیلن ماللرك پازهلرینی چاتر چاتر آلدیلر . بزده دولتمزك شهیندرینه بوخصوصده عرض حال ویردك . شهیندر افندی دیدی كه : اوتوردیغك قره غول اداره سندن پروتوقول یعنی مضبطه آلوب بكاكتوركز . بزده رسماً پروتوقول یازدروب کتیردك . شهیندر افندی پترسبورغه سفیره کوندردی . او کوندن اعتباراً هیچ بر جواب فلان یوق . یوق ، یوق ..

آه ندر بو مسلمانلر ! .. نه ایکن نه اولمشلر . مسکنت بتون اطرافزی قاپلامش . خالص دینز بتون تقلید کسيلمش . حکومتمزك

وطنداشلر منده اولدیغنی سویلیه جكم . فی الحقیقه ینه روم وطنداشلر مندرکه کندی خیالبرورلرکریله ، کندی سیاست سقیمه لرلیله عثمانی سیاستنی غیر محق اوله رق وهرایکیمزك منفعته مغایر اوله رق کندی عللرینه تبدیل ایتشلردر . سو قراطك دیدیکی کبی اطه لر دگری ساحلنده قوربغله شکلنده توضع ایتش اولان روم وطنداشلر من کندیلرنده اوتهدن بری نشوو نما بولش خیاللرینی حقیقه فدا ایدمه مدیلر انلرده بزى رنجیده ایدمه جك ، جریحه دار ایدمه جك حرکانه بولندیلر . استانبولنده بحث ایتدیله . بالخاصه روم مطبوعاتی بو حرکتلرله هم کندی ملتینه غایت مضر بر طریق سیاست توجیه ایتدیله . هم ده ایکی عنصری - كه بالقانده متحد اولملری منافع حقیقه عثمانیه بی ایجاب ایدر ، اره لرنده براختلاف تولید ایتدیرمه کچالشدیلر ؟ حالبوکه روم وطنداشلر من دوشونملی ایدیلرکه بالخاصه شویشادیغمز عصر ایچنده بر ملتک سعادت ایچون توسل ایتمی لازم کلان چاره لردن اك برنجیسی وادی اقتصادده ترقی ایتکدی . انلر بوکا عصرلردن بری آلمشش بر ملت ایدیلر . بو خصوصده عجمی دکل ایدیلر . عموم عثمانی ایمراطورانی داخلنده اخوتله ، فعالیتله کندی فعالیت فطریه لرینی ده از یاده توسیع ایدرک بومملکته هم ده کندیلرینه خدمت ایتك طریق موجود ایکن انلر هپ بو حقیقتلری ترك ایدرک یالکز سیاسیات ایلل هم ده واهی سیاسیات ایلل اوغراشدیلر . دوشونمیدیلرکه اسلام عنصری روم ایلیده بولندقچه روملر ایچون دایما استقبال موجوددر .

[قوزمیدی افندی — دوشونبورز و قبول ایدیورز .]

سیاسیات خارجیه منده عثمانی دولتك دیگر حدودلرینه تعلق ایدن جهتلر عثمانی قاپنه سنك اجرا آتی نه مرکزدهدر ؟ مشروطیتك ابتدا سنده مملکتمز اوزرنده اوتهدن بری مؤسس بولتیله لر ترویج وادامه ایتك ایستین اداره سابقه زماننده بعض اختلافات طولایسیله حکومت عثمانیه ایلل مناسبات حسنه لرینی غائب ایتش بولنان بعض دولتلرک تشویقات و تمایلاتشك ، عثمانی حکومتی اوزرنده کی آماللرینك موافق اولدیغنی هیچ بر زمان ادعا ایتیه جكم . بالعکس بلكه آمال مضره لرینك سوقه تبعیتله دوام ایتك . بدایت مشروطیتده ، کچن کون عریضه جوابیه دهده سویلندیکی اوزره حریت پرور دولتلره کوستر . دیکمز مفتونیت نه ایدی ؟ عثمانیلر مشروطیتك نشو و سیله ظن ایدیورم كه سیاست خارجیه ده لازم اولان اعتدالی تمامیه غائب ایدرک بر جهته - حتی منفعتلرینی اونوقت صورتیه - تمایل ایتكك باشلامشدی . او تمایلاتك آثارینی بورادهده کوردك . بزم مملکتمزك مختلف ساحه لری بعض اجنبی دولتلرک ذاتاً اورالرده موجود بولنان نفوذلرینه ترك و تودیع ایدلک تشبیهاتنه قدرایلرولندی . لینچ مسئله سنی خاطر لاتیورم . عراق قطعه سی كه اوراده هندستان طولایسیله انکلیز نفوذی سندرلدن بروموجود بولنیوردی . سزاوراده سینه حکومت عثمانیه نك اجرا آتی اعلان ایدن بعض مطبوعات عثمانیه نك تشویقیله آلمان نفوذینه مقابلله ایتك ایچون انکلیزلره امتیازلر بخش ایتكك قالدق . حال بوکه اوراده کی قبیللر آلمانلنك اسمی بیله بیلیمز . فقط اوراده انکلیزلرک نفوذینی ، قونسولسیرینی ، بایراغنی ، حتی قونسولس محافظلرینی کوزلری اوکنده کورن قبائل موجود ایکن بز سیاستمزده بوجهتلره تمامیه اغماض عین ایدرک انکلیز محبتی ایلل ، انکلیز دوستغیله اوجهتلره قدر تمایل ایتك . بنده کز حکومتک سیاسیات عمومیه سنی تنقید ایدیورم دیورم . بز بالعموم دولتلره مناسبات حسنه پرورده ایتكك مجبورز . بن دیورم كه بو دولتلره درحال مناسباتمزی برودته تحویل ایدلم . فقط بزم سیاسیاتمزك ، دستورمزك ایکنجی برشق واردی كه بوده هرشیدن اول شان وشوکت دولتی ، منافع عثمانیه بی محافظه ایتکدی . بو شق برنجیدن مقدمدر . بناء علیه بو درجه افراطه و ارماملی ایدی . فقط اهالیز بو افراطه واردی . چونکه بیله مندی . چونکه اداره سابقه بشقه بر دولته استناد ایتشدی . اداره سابقه بی ده ویرنجه اونك تکمیل اجرا آتی دهده ویرمك ایجاب ایدرطن اولنیوردی . وبونك نتیجه سی اولق اوزره بو تمایلات وقوع بولدی . فقط حکومت بونی یاغمالی ایدی . حکومتک وظیفه سی اهالینك وظیفه سندن بك بیوکر . چونکه دولتك اداره اموری اونلره محول و مودوع ایدی ، اونلر بو حرکتلرندن مسئولدر .

سید بك (از میر) اوماضی به عائددر .

دینار حرمتنه اعلان ایدیکز عزیزم . یازمغه مقتدر دکم ؛ فقط مجبور اولوب یازدم . عفو ایدکز ، قلمی یورمک قائمه باتیروب یازدم . بومکتوبه یازلمش کوندر یله جک پاره لری روسیه پوسته سی قبول ایتدی ، شونک ایچون المازده قالدی ، قولانی بولورسه ق کوندره جکز .

صراط مستقیم — بو صاف و صمیمی سطرلره بر شی علاوه ایتزسه قارلریمزدها چوق تئیری اوله جغنی ظن ایدیوروز .

صراط مستقیم غزته سی اداره خانه سنه

السلام علیکم !

چو جقلمزک حال حاضر منزله متناسب ساده بر لسان ایله یازلمش هر نوع کتابله عادتایمک ایچمک قدر محتاج اولدقلری مسلم انامدر . بواحتیاجه طوغری آتیلش ایلمک خطوه موفقیت اولمق اوزره محترم حلیم ثابت افندی حضرتلرینک تألیف بیوردقلری (عملی علم حال) ک بورا ذکر و انات مکتبلرنده وجودندن اثر بیله یوق . دین جلیلمزجه مهم بویه بر اثر مرجعلرینک تصدیق و تصویب حائز اولدینی حالده معارف عمومیه نظارتینک تحت مسئولیتنده اولان مکتبلر مزده حالا شونک بونک علم حاللری اوقوتدیرلمسینه بیلمک نه دیمکی ؟ ! بز ظن ایتیزکه استانبول و طشره معارف نظارتلری و باب جلیل فتوالری آیری اولسون . بناء علیه مرجعینک نظر دقتی جلیله (عملی علم حال) ک تعمیم تدریسی اسبابینک استکمالنه صرف همت بیورلمسی مستر حیدر افندم .

وودینه ده یوزباشی

محمد فوزی

مطبوعات

مجلس مبعوثانده سیاست خارجییه

مذاکره سنه دائر

سیاست خارجییه مذاکره اولنورکن ، حکومت عثمانیه نیک سیاست خارجییه سنده « بالعموم دولتلره حسن مناسبت و مخادنت » دستوری ، اساس اوله رق ، هان بوتون مبعوثلر طرفندن قبول ایدلدیکی حالده ، بعض مبعوثلر بودستورک خارجیه چیقماق اوزره ، موجود زمهره لردن بریسنه تمایل ممکن و حتی مفید اوله جغنی ایما ایلادیلر ؛ اناطولی مبعوثلرندن احمد فرید بک ، اتفاق مثلمک منافعی ، منافع عثمانیه یه موافق کوردی . ده طوغریسی ائتلاف مثلمک مقاصد و منافعی ، عثمانلی دولتمک مسائل حیاتییه سنده لهمزه اولمادیغنی آ کلاتدی . — زهراب کیرقور افندی ایسه بالعکس باشلرنده انکلتزه اولان ائتلاف مثله طوغری ، تمایل ایله دی .

مهران افندینک صاحب امتیاز و مدیری بولندینی « صباح » جریده عثمانیه سی ، د . ک امضالی باش مقاله لرنده ، آیلردنبری سیاست خارجییه

علامنر بتون مقلد اولمش . آه ، آه ! . بز نظر مزده دینسز صاییلان اجنبی دولتلری کندی ملتلرینی محافظه ایدیورلر . بز حکومتز ، شهیندر افندمنر هیچ ملتته نظر ایدوب دقت ایتورلر . ساده پاساپورت پاراسنی آلمق دن باشقه شی دوشونمورلر . ملتک محافظه سی شویله طورسون ، اللردن کلسه ضرر یاپارلر . شخصلرندن باشقه شی بیلمزلر . منفعت پرستدرلر ، سزملت و کیلسکیز ، نه ایچون بزی محافظه محافظه ایتورسکیز ، دینلمسه هان داریلیورلر . التفات یوق ، انسانیت یوق ، مرحمت یوق ، بو شهیندر افندیلر اجنبی ملکترلنده عجبا نه ایچون اوطوریورلر . آه ، آه ! . قلم بارچالنیور . نهم ایچون شوراسی زور کلیورکه التفاتسزک ، غیرتسزک ، همتسزک ، دینسزکله خالص دینزه لکه سوروب مسلمانلرک اعتبارینی اکسیتیمکه ، خارجده کی اسلاملری دارالخلافتدن صوغوتمعه سبب اولمشار .

دیهلم که دور سابقده او یله ، شیمدی نیچون بویه ؟ استانبولدن یکی کلمش شهیندر افندی یه کیتدم ، اشبو احوالی سویله دم . ینه اسکی حمام اسکی طماس ، ینه اسکی فکر ، اسکی قفا . ملتته التفات یوق . پاساپورت پاراسنی آلمسنی کوزل بیلیر . پاساپورطمزی باقدی ، جزاسی ایله برابر آلتی روبله تسلیم ایتدک . بورالره شهیندر افندی اوله رق ملتنی محافظه ایده جک انسانیت پرور ، ملت پرور بر شهیندر افندی بی نه وقت کوره جکیز ؟ یاش (یعنی کنج) حکومتزدن ملت پرور ، ترقی پرور مأمور ، فکری آجیق امام کوندرلدیکنی نه وقت کوره جکیز ؟ آه بوبالاردن نه وقت قورتیله جغز ؟ آه بو حاللره نصل وجدان تحمل ایتسون ؟ ..

دوناما اغانه لری هر وقت انسانیت پرور آدملر طرفندن ملت یولنه تسلیم اولنیور . بزده دونامنر ایچون اغانه کوندرمک ایسته یوروز . بوکونه قدر هیچ برشی کوندرمه مزک سبی اهل و عیالز ، چولق چوجغمزک کونده لک مصرفدن آرتدره میشمزدر . یوقاروده ایتدیکم سبدن طوبلانی آنجق کچنیوروز . شکایت اولماسون ؛ اللهک قضاسنه راضی یز . الا عزیز ملتیز ایچون ، بحریه مزه اغانه ایتمک ایچون پاره من اولمادیغندن قلمیز پارچالنیور . آه آه نه یایلم ، نه کوندره لم ، دیبه رک دوناما جمعیتی قومیسسیون اعضالریته صراط مستقیم واسطه سیله ایکی دانه اسکی پارا کوندریورم . اوزرلرنده (لاله الا الله محمد رسول الله) یازلمش اولدیغندن باشقه لری ایچون دکر سز اولسه ده نهم کندم ایچون شو کله لره نظراً بک قیمتلی پارالمدر . قلمدن خالص سودیکم یکانه ما ملکمی دوناما اغانه سی ایچون کوندریورم . یرینه تسلیم ایتمکزی رجا ایدرم ، بوندن صوکره حکومت بزی محافظه ایدرسه بزده حکومت یاردمه حاضرز .

راستوف درنده اصناف یارم اسنره دولت عثمانیه تبعه سنره

تحفة الله

مدیر اشرف ادیب افندم الله رضاسنه پیغمبرمن حرمتنه خالص